

**ACCORDO DI PROGRAMMA PER LO SVOLGIMENTO IN  
COLLABORAZIONE DI ATTIVITA' ATTE A PROMUOVERE LA  
VALORIZZAZIONE ED IL DISINQUINAMENTO DEL FIUME SARNO**

tra

**PROVINCIA DI SALERNO**

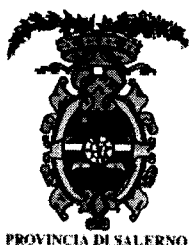
e

**PATTO TERRITORIALE DELL'AGRO S.p.A.**

**Art. 34 Decreto Legislativo 18 agosto 2000, n. 267**

**Art. 15 Legge 7 agosto 1990, n. 241**

7  
a.o.



PROVINCIA DI SALERNO



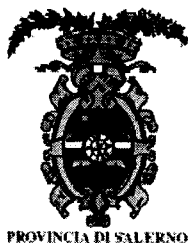
## ACCORDO DI PROGRAMMA

**PREMESSO** che il degrado ambientale nell'Agro Nocerino Sarnese, in particolare del fiume Sarno e il dissesto idrogeologico in cui versano in modo più evidente i monti prospicienti la città di Sarno, hanno raggiunto, nel corso degli anni, livelli sempre più elevati;

**CONSIDERATO** che nell'Agro Nocerino Sarnese è in via di attuazione anche il programma di interventi per il risanamento del bacino idrografico del fiume Sarno mediante l'attivazione del progetto di depurazione del fiume;

**RITENUTO** che lo Sviluppo Sostenibile deve conciliare efficienza economica, equità sociale e uso durevole delle risorse ambientali senza compromettere la capacità delle generazioni future di soddisfare i propri bisogni;

**VISTO** il Protocollo Ambientale, sottoscritto il 2 Marzo 1998 dai sottoscrittori Patto Territoriale per l'Occupazione dell'Agro Nocerino Sarnese interessati per competenza, che propone azioni volte a migliorare la gestione delle risorse ambientali del territorio e promuove specifiche azioni per il miglioramento generale delle condizioni di vivibilità legate alle condizioni ambientali;



PROVINCIA DI SALERNO



**Patto Territoriale  
per l'Occupazione  
dell'Agro  
Nocerino Sarnese**

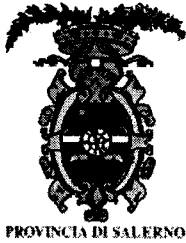
**VISTO** il Sottoprogramma n.1 Patto Territoriale per l'Occupazione "Agro Nocerino Sarnese" del P.O.M. Sviluppo Locale, che prevede alla misura 2 "Ambiente e beni culturali", interventi volti alla riqualificazione, alla valorizzazione ed alla sensibilizzazione in campo ambientale;

**VISTO** che Misura 2 Azione 4 del Sottoprogramma n. 1 del P.O.M. P.T.O., ha previsto interventi volti ad accrescere il livello di consapevolezza e condivisione delle popolazioni stimolando il sostegno alle azioni di risanamento previste dal programma sul fiume Sarno;

**VISTO** lo Studio di fattibilità "Qualità della vita nell'Agro Nocerino Sarnese", finanziato dalla Misura 1 Azione 4 del Sottoprogramma 1 del P.O.M. P.T.O., che può essere considerato il "Piano di Azione" di sviluppo del territorio in chiave sostenibile;

**VISTO** il Documento strategico per l'istituzione dell'Area Protetta del Sarno, sottoscritto il 1 Luglio 2002 dai Sindaci dei Comuni di Poggiomarino, Scafati, Striano, Sarno, San Marzano sul Sarno, San Valentino Torio, e dalle Province di Salerno e di Napoli, interessate per competenza, in cui si auspica che vengano predisposte, presso la Regione Campania, tutte le azioni propedeutiche alla istituzione dell'Area Protetta;

**RILEVATO** che il Consiglio Regionale nella riunione dell'8 Luglio 2002, ha recepito il documento strategico proposto, approvando l'istanza nell'ambito della L.R.n.16 del



PROVINCIA DI SALERNO



**Patto Territoriale  
per l'Occupazione  
dell'Agro  
Nocerino Sarnese**

26 luglio 2002 art.50 (pubblicata sul B.U.R.C. N. 38 del 7 agosto 2002) che aggiunge nell'elenco delle aree protette regionali, anche l'Area Protetta del fiume Sarno;

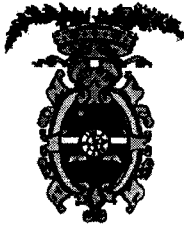
**VISTO** che la delibera CIPE n. 83 del 29 settembre 2002 assegna risorse finalizzate al "Programma aggiuntivo P.O.M.-P.T.O." - Patti Territoriali per l'Occupazione da realizzarsi inderogabilmente entro il 31 dicembre 2005;

**VISTO** che l'Istituto Sviluppo Sostenibile Italia ha presentato alla Provincia di Salerno una proposta di progetto preliminare per l'intervento sul fiume Sarno denominata "Osservatorio e Agenda 21 Locale del fiume Sarno" che prevede la costituzione di un osservatorio di monitoraggio ambientale continuo del territorio;

**CONSIDERATO** che il progetto presentato dall'Istituto Sviluppo Sostenibile Italia prevede l'impegno congiunto della Provincia di Salerno e della Patto Territoriale dell'Agro S.p.A. per dar vita al processo di Agenda 21 locale e alla costituzione dell'Osservatorio di monitoraggio del Piano di disinquinamento del fiume Sarno;

**CONSIDERATO** che la Provincia di Salerno, ha aderito, con delibera di G. P. n. .585 del 13 dicembre 2002 alla proposta di progetto dell' Istituto Sviluppo Sostenibile Italia, partecipando alla costituzione del previsto Osservatorio di monitoraggio ambientale continuo del Piano di disinquinamento del fiume sarno ed Agenda 21 Locale indicando nello stesso Istituto, l'ente preposto a fornire la necessaria attività di consulenza e supporto tecnico per la fase operativa propedeutica all'istituzione dell'Osservatorio di intesa con il Patto Territoriale dell'Agro.

*a. de*



PROVINCIA DI SALERNO



**Patto Territoriale  
per l'Occupazione  
dell'Agro  
Nocerino Sarnese**

**CONSIDERATO** che l'Osservatorio di monitoraggio del Piano di disinquinamento del fiume Sarno è una struttura tecnica della Provincia di Salerno.

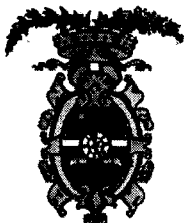
**CONSIDERATO** che le funzioni svolte dall'Osservatorio di monitoraggio del Piano di Disinquinamento del fiume Sarno saranno di:

- monitoraggio dell'andamento dei lavori per il completamento del Progetto di Depurazione del Fiume Sarno;
- ricerca ed individuazione di forme di finanziamento adeguate per le azioni di risanamento e recupero ambientale del fiume;
- supporto tecnico all'elaborazione del Progetto dell'Area Protetta del Fiume Sarno (finalità, perimetro, zonizzazione, forma di gestione, regolamento e piano);
- definizione di una rete puntuale di comunicazione;
- stesura di relazioni trimestrali di presentazione delle attività d'avanzamento e completamento del Progetto di Depurazione;
- redazione annuale di Rapporti relativi ai risultati del monitoraggio e gli elementi del programma d'azione.
- supporto di segreteria, sia organizzativo sia tecnico, al Forum Agenda 21 locale dell'Agro Nocerino Sarnese.

**CONSIDERATO** che gli Enti Locali, soci della Patto Territoriale dell'Agro S.p.A., beneficeranno delle attività dell'Osservatorio di monitoraggio del Piano di disinquinamento del Fiume Sarno.

**CONSIDERATO** che il Consiglio di Amministrazione della Patto Territoriale dell'Agro S.p.A., nella seduta del 5 Marzo 2003, ha approvato il "Nuovo Programma" P.O.M.-P.T.O., come da Delibera CIPE n.83 del 29/09/2002,

*a. d. g.*



PROVINCIA DI SALERNO

prevedendo la finanziabilità di un'azione di sistema "Sviluppo della risorsa ambiente".



**Patto Territoriale  
per l'Occupazione  
dell'Agro  
Nocerino Sarnese**

**TANTO PREMESSO, VISTO E CONSIDERATO**

**LA PROVINCIA DI SALERNO  
e  
LA PATTO TERRITORIALE DELL'AGRO S.p.A.**

**SOTTOSCRIVONO IL SEGUENTE  
ACCORDO DI PROGRAMMA PER LO SVOLGIMENTO IN  
COLLABORAZIONE DI ATTIVITA' ATTE A PROMUOVERE LA  
VALORIZZAZIONE ED IL DISINQUINAMENTO DEL FIUME SARNO**

**PARTE PRIMA**

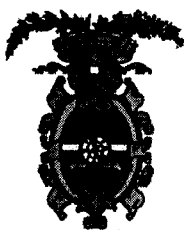
**Finalità dell'accordo di programma**

*Recepimento della premessa – Finalità ed obiettivi – Impegni tra gli enti  
sottoscrittori*

**Art. 1**

**Premessa**

La premessa è parte integrante del presente documento di intenti.



PROVINCIA DI SALERNO

## Art. 2

### Istituzione Osservatorio

Si istituisce l'Osservatorio di monitoraggio del Piano di Disinquinamento del Fiume Sarno quale struttura tecnica della Provincia di Salerno avente sede presso il Comune di San Marzano sul Sarno.

## Art. 3

### Impegni degli enti contraenti

I soggetti che stipulano il presente documento, si impegnano ad adottare tutte le iniziative, le misure ed i provvedimenti regolamentari utili al buon funzionamento dell'Osservatorio.

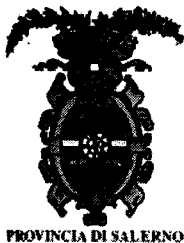
In particolare:

- La Provincia di Salerno, si impegna a garantire tutte le funzioni atte al funzionamento dell'Osservatorio, anche attraverso enti e/o organismi e/o società e/o professionisti da Essa incaricati.
- La Provincia di Salerno si impegna a stanziare la somma di € 50.000 all'anno, e per tre anni consecutivi a partire da quello corrente, per la gestione della struttura "Osservatorio".
- La Patto Territoriale dell'Agro, per le funzioni svolte dall'Osservatorio, si impegna a trasferire alla Provincia di Salerno, la somma di € 240.000, a valere sulle risorse del "Nuovo Programma" P.O.M.-P.T.O., nell'azione di sistema

Gli

"Sviluppo della risorsa ambiente", di cui alla Delibera CIPE n. 83 del 29/09/2002, per il periodo 2003-2005, con le modalità, condizioni e tempi da definire con apposito atto.

- La Patto Territoriale dell'Agro, svolgerà il coordinamento dell'Osservatorio, impegnandosi a garantire la funzione di segreteria della struttura.



PROVINCIA DI SALERNO



Patto Territoriale  
per l'Occupazione  
dell'Agro  
Nocerino Sarnese

## PARTE SECONDA

*Procedimento di arbitrato - Efficacia dell'attività amministrativa già espletata in vista della stipula del presente accordo - Efficacia dell'Accordo - Impegni finanziari - Disposizioni conclusive.*

### **Art.1 – Procedimento di arbitrato.**

Ai sensi dell'art. 34, comma 2, del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, le contestazioni che avessero a insorgere per causa od in dipendenza dell'osservanza, interpretazione ed esecuzione del presente accordo, qualora le parti non riescano a superarle amichevolmente, saranno demandate a termine degli artt. 806 e segg. del c.p.c. al giudizio di un Collegio Arbitrale.

Ciascuna delle parti, nella domanda di arbitrato o nell'atto di resistenza alla domanda, nominerà il proprio arbitro;

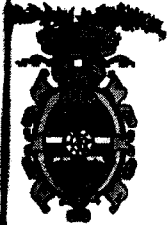
In caso di mancata nomina di un arbitro, la parte interessata potrà chiedere al Presidente del Tribunale di Nocera Inferiore la sua nomina, ai sensi dell'art. 810 c.p.c.

Se non vi è alcuna indicazione della sede del collegio arbitrale, ovvero se non vi è accordo fra le parti, questa si intende stabilita a Nocera Inferiore.

Gli arbitri giudicheranno secondo diritto.

### **Art. 2 - Efficacia dell'attività amministrativa già espletata in vista della stipula del presente accordo.**

Sono salvi gli effetti delle deliberazioni, pareri, assensi, accordi relativi a progetti già approvati, posti in essere da parte degli enti firmatari del presente atto anteriormente



PROVINCIA DI SALERNO

la stipula del medesimo.



**Patto Territoriale  
per l'Occupazione  
dell'Agro  
Nocerino Sarnese**

**Art. 3 – Efficacia dell'Accordo.**

L'Accordo avrà efficacia tra le parti dal momento della sottoscrizione mentre sarà opponibile ai terzi dal momento dell'attuazione degli adempimenti di cui all'art. 34, comma 4, del D. Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

**Art. 4 - Disposizioni conclusive.**

Le norme del presente Accordo si intendono applicabili alla realizzazione di tutte le iniziative relative all'oggetto dello stesso.

**ATTO APPROVATO SOTTOSCRITTO**

Salerno li, 11 aprile 2003

Per la Provincia di Salerno

Il Presidente

Alfonso Andria

Per il Patto dell'Agro S.p.A.

L'Amministratore Delegato

Guglielmo Vaccaro